(別記様式第１号)

(Appended Form No.1)

**熊本大学国際交流会館入居許可申請書(留学生用 For International Student)**

Application for Applying to Rent a Room at the Kumamoto University International House

熊本大学大学教育統括管理運営機構長　殿

To Director of the Headquarters for Admissions and Education, Kumamoto University

　Date： 　　　年(Year)　 　 　月(Month)　　 日(Day)

**熊本大学国際交流会館入居の申請をします。**(I would like to apply to rent a room at the Kumamoto University International House.)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **申請者氏名**(Applicant name)　　　　　　　男Male□ 　女Female□  （姓Family）　　　　　　（名First）　　　　　　　（Middle）  **＊名前の読み方のカタカナ表記 (**Please tell us how to write your name in Katakana.) | | **学生番号**  (もしあれば)Student No.(If you have)： |
| **受験番号** (もしあれば)Examinee's number(If you have)： | **受験の結果**Result of entrance exam  □すでに合格している Passed  □合格発表を待っている　Not announced yet  ＊合格発表の日Date of result (　 月(Month)　 　日(Day) ） | |
| **生年月日** (Date of birth)  　　　年(Year)　 月(Month)　　日(Day) | | **国　　籍** (Nationality) |
| **申請者署名**(Applicant Signature):　　　　　　　　　　　　　連絡先（Tel or E-mail） | | |
| **所属学部・学環・研究科・教育部等／専攻分野** (Name of Faculty/Department) | | |
| **指導又は受入教員氏名** (Name of Academic Advisor)  　（内線ext. ） | | |

**１．入居希望区分を選んでください。**(Room Type: please select one of the following choices)

**□家族室(Room for family)**

**□夫婦室(Room for married couple)**

**□単身室(Single room)** ※棟の希望はできません。(Choice of buildings are not accepted)

※E棟入居者は電気、水道は個人契約になります。

(Residents in building E should make contract with water and electricity companies individually)

**□ルームシェアタイプ単身室(Room for Share)**

※学部の交換留学生のみ(This dorm is only for undergraduate exchange students.)

**２．入居希望期間** (Period you want to rent)

**□1年** (From 年(Year) 月(Month) 日(Day) ～ Until 年(Year) 月(Month) 日(Day)）

**□半年** (From 年(Year) 月(Month) 日(Day) ～ Until 年(Year) 月(Month) 日(Day)）\*入居は平日月～金曜日の午前9時から午後4時までMove-in should be done from 9am to 4pm on weekdays.

**３．同居予定家族** (Members of your family you plan to live together at Kumamoto University International House)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 氏　　　　名 (Name) | 生年月日 (Date of birth) | 性別 (Male or Female) | 続柄 (Relationship) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**４．身分**Status

　　　 □交換留学生(Exchange student)/ (協定校名Name of your university: )

　　　 □国費留学生 (Monbukagakusho Scholarship student) □外国政府派遣留学生 (Foreign government scholarship student)

□私費留学生 (Foreign student at private expense)

　　　 １．学部及び学環の学生(Undergraduate student) (入学(予定)年月日Date of (expected) Entrance: 　 )

２．大学院生／修士・博士 (Graduate student → circle one: Master’s course ・ Doctoral course

(入学(予定)年月日Date of (expected) Entrance: 　　　 　)

３．研究生 (Research student) (入学(予定)年月日Date of (expected) Entrance: )

　　　 ＊外国人研究者はこの申請書では申請できません。

**５．これまでに国際交流会館に入居したことがありますか？** (Have you ever rented a room at the KU International House?)

　　　 □はい(Yes, I have.)（入居期間Period:　　　　年　　月　～　　　年　　月）　□いいえ (No, I have not.)

|  |  |
| --- | --- |
| Email |  |

**６．入居許可通知書は指導教員に送ります。指導教員が決まっていない学生は、入居許可通知書を送りますのでE-mailアドレスを教えてください。**Permission of residency will be sent to your academic advisor. If you do not have an academic advisor, write your email address．

**熊本大学国際交流会館入居許可申請書(研究者用 For International Researcher)**

Application to Lease a Room at the Kumamoto University International House

熊本大学大学教育統括管理運営機構長　殿

To Director of the Headquarters for Admissions and Education, Kumamoto University

(Date) 　 年(Year)　 　月(Month)　　 日(Day)

**下記のとおり熊本大学国際交流会館に入居したいので申請します。**

I would like to apply to rent a room at the Kumamoto University International House.

|  |  |
| --- | --- |
| **申請者氏名**Applicant’s name:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　男Male□　　女Female□  （姓Family）　　　　　　（名First）　　　　　　　（Middle）  **＊名前の読み方のカタカナ表記 (**Please tell us how to write your name in Katakana.) | |
| **生年月日** Date of birth  　年Year　 月Month　　日Day | **国　　籍** Nationality |
| **指導又は受入教員氏名** Name of Academic Advisor  （内線ext. ） | |
| **所属学部・学環・研究科・教育部等／専攻分野** Name of Faculty/Department | |
| **申請者署名**Applicant’s Signature: 電話番号Tel :    　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 Email address | |

**１．入居希望区分を選んでください。**Type of room (please select one):

**□単身室Single room**

**□家族室Room for families**

**□夫婦室Room for married couples**

※棟は選べません。　\*You cannot select which residence building you will stay in

※E棟入居者は電気・水道は個別となります。

\*If you stay in Residence E, please establish contracts with the electricity and water companies yourself.

**２．入居希望期間** Desired period of lease

*From*　　 年Year　　月Month　　日Day ～ *Until* 年Year　　月Month　 日Day

\*入居は平日月～金曜日の午前9時から午後4時までMove-in should be done from 9am to 4pm on weekdays.

**３．同居家族(家族室・夫婦室希望者のみ)**

Family Members Living Together (Only for those who select family room or couple room)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 氏　　　　名 Name | 生年月日  Date of birth | 性別  Gender | 続柄 Relationship |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**４．熊本大学における身分及び期間**Your status at Kumamoto University, and the period of the status

身分 Status

　　　　　　　　　　　From 年Year　　　 月Month 日Day

To 年Year　　　 月Month 日Day

□承認済みapproved

□承認依頼中 in process(承認予定日will be approved on　　　年Year　　　 月Month 日Day）

**＊外国人客員研究員以外の身分の場合は、身分の承認がわかる資料のコピーを添付してください。**

**If the status is not “visiting researcher”, attach a copy of certificate in order to verify your status at Kumamoto University.**

**５．これまでに熊本大学国際交流会館に入居したことがありますか？**

Have you ever rented a room at the Kumamoto University International House?

　　　 □はいYes, I have.（入居期間Period:　　　　年Year　　月Month　～　　　年Year　　月Month）

□いいえ No, I have not.